

Beverly M^cKinney
 Hebrew Homework 2
 21/123

WORKSHEET 2¹

1) Translate the sentences below:

	וַיֵּקֶם פַּרְעֹה בַּלַּיְלָה	1
Pharaoh went in the night		
	בַּיּוֹם הַהוּא גָּנַב הַמֶּלֶךְ אֶת-הַכֶּסֶף	2
The king stole the silver in the day		
	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הִתְפַּלְלוּ לֵאלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי	3
In my Israel they prayed to my Lord in the day of my heaven		
	וַיִּלְךְ יַעֲקֹב עִם כָּל-הָעָם	4
Jacob went with all the people		
	וַיֹּשֶׁעַ מִצָּא אֶת הַכֶּסֶף בְּאֶהֱל	5
Joshua found the silver in Israel		
	הַכֶּסֶף לֹא נִמְצָא בְּעִיר	6
he did not find the silver in Israel		
	עָמַדְתִּי בְּהַר כָּל הַלַּיְלָה	7
I stood by the mountain all night		
	וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֵלָיו מִה-שָׂמַד וּמֵאֵין אָתָּה	8
And he said Jacob your God is from the _____ and you are from where?		
	דִּבְרָנוּ אֵלָיו וְלֹא-שָׁמַע בְּקוֹלֵנוּ	9
	וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל-יַעֲקֹב	10
And he said _____ unto Jacob		
	בַּיּוֹם הַשְּׁשִׁי דִּבְרָה שָׂרָה לְמֶלֶךְ	11
	וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב לָהֶם הִידַעְתֶּם אֶת-לִבִּי בְּנִחֹר	12

¹ As you translate, do not forget that pronominal suffixes and object suffixes are sometimes attached to nouns and verbs, and this gives them a strange appearance.

Beverly McKinney
 Heb 202 - Homework 2
 1/31/23

TRANSLATE THE FOLLOWING NOUNS WITH PRONOMINAL SUFFIXES	
עֶבְדָיו	his servant
אֱלֹהֵינוּ	our God
דְרָכּוֹ	his way
שְׁמֶךָ	your name
נְבִיאֶיךָ	your prophet
אֲבוֹתָם	their father
אֱלֹהֵי	my God
עַמּוֹנוֹ	

Word ²	Root ³	Binyan ⁴	Conjugation ⁵	Person ⁶	Gender ⁷	Number	Translation ⁸
שָׁכַבְתִּי	שׁכב	Qal	Perfect	1	c	s	I lay down
אָמַר	אמר	"	"	3	m	s	he said
הֵלְכוּ	הלכ	"	"	3	m	s	they walked
שָׁמַעְתָּ	שמע	"	"	2	m	s	you heard
שָׁמַר	שמר	"	"	3	m	s	he kept
מְשָׁלָה	משל	"	"	3	f	s	she was liked
בָּרָא	ברא	"	"	3	m	s	he created

² This is the word as it would appear in a biblical text

³ Strip off the suffixes (and prefixes, later), and identify the three root letters. No need to include vowels here

⁴ So far, we have only learned the qal, but soon (next week) you will need to choose between: qal, niphil, piel, pual, hiphil, hophal, and hithpael. Use the verb tables in Kelly to help you identify them

⁵ We have only learned the perfect conjugation so far, so all of this column will be perfect

⁶ Your choices here are 1, 2, or 3 (1st person, 2nd person or 3rd person)

⁷ Your choices are (m)asc, (f)eminine, or (c)ommon

⁸ In exercises like this, where there is no context, translate the perfect as the simple past tense